

# EØS-tillegget

ISSN 1022-9310

Nr. 15

til De Europeiske Fellesskaps  
Tidende

6. årgang

8.4.1999

## I EØS-ORGANER

1. EØS-rådet
2. EØS-komiteen
3. Parlamentarikerkomiteen for EØS
4. Den rådgivende komité for EØS

## II EFTA-ORGANER

1. EFTA-statenes faste komité
2. EFTAs overvåkningsorgan
3. EFTA-domstolen

## III EF-ORGANER

1. Rådet
2. Kommisjonen

<b>99/EØS/15/01</b>	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. IV/JV.16 - Game Channel) .....	1
<b>99/EØS/15/02</b>	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1448 - MAN Roland/Omnigraph) .....	2
<b>99/EØS/15/03</b>	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1471 - Ahlström/Kværner) .....	3
<b>99/EØS/15/04</b>	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1485 - Carlyle/Honsel) .....	4
<b>99/EØS/15/05</b>	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1518 - Lear/United Technologies) .....	5
<b>99/EØS/15/06</b>	Godkjenning av statsstøtte i henhold til EF-traktatens artikkel 92 og 93 Saker der Kommisjonen ikke gjør innsigelse .....	6

99/EØS/15/07	Liste over EØS-relevante dokumenter oversendt fra Kommisjonen til Rådet i perioden 8.3. - 19.3.1999 .....	8
99/EØS/15/08	Informasjonsrutine - tekniske forskrifter .....	9

**3. Domstolen**

# EF-ORGANER

## KOMMISJONEN

### Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. IV/JV.16 - Game Channel)

99/EØS/15/01

1. Kommisjonen mottok 29. mars 1999 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89<sup>(1)</sup> om en planlagt foretakssammenslutning, der foretakene Bertelsmann Interactive Studios GmbH, et heleid datterselskap av Bertelsmann AG, og Viag Interkom GmbH & Co. oppnår felles kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over Game Channel GmbH & Co. KG, ved kjøp av aksjer i et nyopprettet selskap som utgjør et fellesforetak.
2. De aktuelle foretakene har virksomhet på følgende områder:
  - Bertelsmann AG: utgivelse og distribusjon av bøker og tidsskrifter, bokklubber, utgivelse og distribusjon av musikkinnspillinger og lagringsmedia, trykking, privatfjernsyn og tjenester,
  - Viag Interkom GmbH & Co.: levering av telekommunikasjonstjenester, herunder tale- og dataoverføring, Internett-tilgang, produksjon av websider og webhosting,
  - Game Channel GmbH & Co. KG: levering av Internett-innhold, særlig interaktive direktestyrte spill.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort, i EFT C 98 av 8.4.1999. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eller med post, med referanse IV/JV.16 - Game Channel, til følgende adresse:

Commission of the European Communities  
Directorate-General for Competition (DG IV)  
Directorate B - Merger Task Force  
Avenue de Cortenberg 150  
B-1049 Brussel

<sup>(1)</sup> EFT L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT L 257 av 21.9.1990, s. 13, og sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97, EFT L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning  
(Sak nr. IV/M.1448 - MAN Roland/Omnigraph)****99/EØS/15/02**

1. Kommisjonen mottok 3. mars 1999 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89<sup>(1)</sup> om en planlagt foretakssammenslutning, der foretaket MAN Roland Druckmaschinen AG (MAN Roland) i MAN-konsernet overtar enekontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele Omnigraph Group N.V. (Omnigraph), ved kjøp av aksjer.
2. De aktuelle foretakene har virksomhet på følgende områder:
  - MAN Roland: produksjon og salg av trykkeripresser,
  - Omnigraph: enedistributør av MAN Rolands trykkeripresser og vedlikehold av disse i visse europeiske land.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort, i EFT C 98 av 8.4.1999. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eller med post, med referanse IV/M.1448 - MAN Roland/Omnigraph, til følgende adresse:

Commission of the European Communities  
Directorate-General for Competition (DG IV)  
Directorate B - Merger Task Force  
Avenue de Cortenberg 150  
B-1049 Brussel

<sup>(1)</sup> EFT L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT L 257 av 21.9.1990, s. 13, og sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97, EFT L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning  
(Sak nr. IV/M.1471 - Ahlström/Kværner)**

99/EØS/15/03

1. Kommisjonen mottok 26. mars 1999 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89<sup>(1)</sup> om en planlagt foretakssammenslutning, der foretakene Kværner ASA (Kværner) og A. Ahlström Corporation (Ahlström) oppnår felles kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over et nyopprettet selskap som utgjør et fellesforetak.
2. De aktuelle foretakene har virksomhet på følgende områder:
  - Kværner: produksjon av maskiner og systemer til treforedlingsindustrien, skipsbygging, mekanisk verkstedindustri, olje- og gassinstallasjoner, bygningsindustri, metaller og kraftproduksjon,
  - Ahlström: levering av utstyr og prosesser til papir- og celluloseindustrien, produksjon av teknisk spesialpapir, emballasje og pumper,
  - fellesforetaket: ingeniørtjenester og utstyrskonstruksjon samt vedlikehold og tjenester overfor cellulose- og papirfabrikker.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort, i EFT C 98 av 8.4.1999. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eller med post, med referanse IV/M.1471 - Ahlström/Kværner, til følgende adresse:

Commission of the European Communities  
Directorate-General for Competition (DG IV)  
Directorate B - Merger Task Force  
Avenue de Cortenberg 150  
B-1049 Brussel

<sup>(1)</sup> EFT L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT L 257 av 21.9.1990, s. 13, og sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97, EFT L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning  
(Sak nr. IV/M.1485 - Carlyle/Honsel)**

**99/EØS15/04**

1. Kommisjonen mottok 24. mars 1999 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89<sup>(1)</sup> om en planlagt foretakssammenslutning, der foretaket The Carlyle Beteiligungs GmbH, som tilhører The Carlyle Group, overtar kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele Honsel AG, ved kjøp av aksjer.
2. De aktuelle foretakene har virksomhet på følgende områder:
  - Honsel AG: støpegods til bilindustrien,
  - The Carlyle Group: finansielle investeringer.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort, i EFT C 98 av 8.4.1999. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eller med post, med referanse IV/M.1485 - Carlyle/Honsel, til følgende adresse:

Commission of the European Communities  
Directorate-General for Competition (DG IV)  
Directorate B - Merger Task Force  
Avenue de Cortenberg 150  
B-1049 Brussel

<sup>(1)</sup> EFT L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT L 257 av 21.9.1990, s. 13, og sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97, EFT L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning  
(Sak nr. IV/M.1518 - Lear/United Technologies)**

**99/EØS15/05**

1. Kommisjonen mottok 26. mars 1999 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89<sup>(1)</sup> om en planlagt foretakssammenslutning, der foretaket Lear Corporation (Lear) overtar kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele UT Automotive Inc. (UTA), som tilhører United Technologies Corporation, ved kjøp av aksjer.
2. De aktuelle foretakene har virksomhet på følgende områder:
  - Lear: konstruksjon, produksjon, montering og distribusjon av interiørsystemer og deler til bilindustrien,
  - UTA: produksjon og salg av elektriske og elektroniske fordelingssystemer, elektriske motorer og komponenter, interiørsystemer og deler til bilindustrien.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort, i EFT C 98 av 8.4.1999. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eller med post, med referanse IV/M.1518 - Lear/United Technologies, til følgende adresse:

Commission of the European Communities  
Directorate-General for Competition (DG IV)  
Directorate B - Merger Task Force  
Avenue de Cortenberg 150  
B-1049 Brussel

<sup>(1)</sup> EFT L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT L 257 av 21.9.1990, s. 13, og sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97, EFT L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

**Godkjenning av statsstøtte i henhold til EF-traktatens  
artikkel 92 og 93  
Saker der Kommisjonen ikke gjør innsigelse**

99/EØS/15/06

Kommisjonen har godkjent gresk statsstøtte til fremme av landbruksturisme og landbrukstilknyttet tradisjonell håndverksindustri i fjellområder og underutviklede landdistrikter i Hellas, statsstøttenr. N 337/95 (se EFT C 81 av 24.3.1999 for nærmere opplysninger).

Kommisjonen har godkjent tysk støtte til forsknings- og utviklingsprosjekter i stålforetakene Krupp Hoesch Stahl AG og Thyssen Stahl AG, statsstøttenr. N 169/95 and 170/95 (se EFT C 81 av 24.3.1999 for nærmere opplysninger).

Kommisjonen har godkjent finsk støtte til midlertidig stans i laksefisket i form av kompensasjon til laksefiskere rammet av restriksjoner, statsstøttenr. NN 71/97 (se EFT C 81 av 24.3.1999 for nærmere opplysninger).

Kommisjonen har godkjent britisk støtte til bygging av en jernbaneterminal for kombinert transport, South Wales European Rail Freight Terminal, statsstøttenr. N 517/98 (se EFT C 81 av 24.3.1999 for nærmere opplysninger).

Kommisjonen har godkjent spansk regionalstøtte til samvirker, gjensidige foretak og foretak med ikke-kommersiell formål i Castilla-La Mancha, statsstøttenr. N 491/98 (se EFT C 81 av 24.3.1999 for nærmere opplysninger).

Kommisjonen har godkjent spansk støtte til gruppen Gas Natural til fremme av gassdistribusjon i provinsen Málaga - Andalucía, statsstøttenr. N 483/98 (se EFT C 81 av 24.3.1999 for nærmere opplysninger).

Kommisjonen har godkjent et italiensk kredittfond for små og mellomstore bedrifter innen fiskeri- og oppdrettsnæringen, statsstøttenr. N 820/97 (se EFT C 81 av 24.3.1999 for nærmere opplysninger).

Kommisjonen har godkjent spansk støtte til små og mellomstore bedrifter som har til formål å begrense den regionale industrielle ubalanse, statsstøttenr. N 685/98 (se EFT C 81 av 24.3.1999 for nærmere opplysninger).

Kommisjonen har godkjent en britisk støtteordning for små og mellomstore bedrifter i Wales i form av regionale innovasjonstilskudd, statsstøttenr. N 15/97 (se EFT C 84 av 26.3.1999 for nærmere opplysninger).

Kommisjonen har godkjent britisk regional investeringsstøtte til store foretak i Merseyside, statsstøttenr. N 817/96 (se EFT C 84 av 26.3.1999 for nærmere opplysninger).

Kommisjonen har godkjent britisk regionalstøtte og opplæringsstøtte gjennom opplærings- og bedriftsråd (Training and Enterprise Councils) i Wales, statsstøttenr. NN 86/96 (se EFT C 84 av 26.3.1999 for nærmere opplysninger).

Kommisjonen har godkjent planlagt britisk markedsføringsstøtte til små og mellomstore bedrifter i Nord-Irland, statsstøttenr. N 141/98 (se EFT C 84 av 26.3.1999 for nærmere opplysninger).

Kommisjonen har godkjent planlagt britisk støtte til reiselivsfondet Tourism Challenge Fund i Nord-Irland, statsstøttenr. N 533/98 (se EFT C 84 av 26.3.1999 for nærmere opplysninger).

Kommisjonen har godkjent gresk støtte til regionalutvikling, statsstøttenr. NN 59/A/98 (se EFT C 84 av 26.3.1999 for nærmere opplysninger).



Kommisjonen har godkjent forlengelse av en tysk støtteordning for delstaten Sachsen-Anhalt til fremme av små og mellomstore bedrifters deltakelse på messer og utstillinger, statsstøttenr. N 649/98 (se EFT C 84 av 26.3.1999 for nærmere opplysninger).

Kommisjonen har godkjent italiensk støtte til fiskerisamvirker til fremme av direkte forvaltning av fiskemarkedene og av fiskerivarer, statsstøttenr. NN 179/97 (se EFT C 84 av 26.3.1999 for nærmere opplysninger).

Kommisjonen har godkjent italiensk støtte til gjennomføring av visse sider av fellesskapsinitiativet PESCA i regionen Friuli Venezia-Giulia, statsstøttenr. N 364/98 (se EFT C 84 av 26.3.1999 for nærmere opplysninger).

Kommisjonen har godkjent nederlandsk FoU-støtte til prosjektet Fokker 70, statsstøttenr. NN 28/94 (se EFT C 84 av 26.3.1999 for nærmere opplysninger).

Kommisjonen har godkjent en endring i en tysk investeringsstøtteordning for små og mellomstore bedrifter i Bayern, statsstøttenr. N 674/98 (se EFT C 84 av 26.3.1999 for nærmere opplysninger).

Kommisjonen har godkjent italiensk støtte til omstrukturering av fiskeri- og oppdrettsnæringen, statsstøttenr. NN 24/98 (se EFT C 84 av 26.3.1999 for nærmere opplysninger).

**Liste over EØS-relevante dokumenter oversendt  
fra Kommissjonen til Rådet i perioden 8.3. - 19.3.1999**

99/EØS/15/07

Dokumentene kan bestilles fra salgskontorene for De europeiske fællesskaps offisielle publikasjoner(\*)

Kode	Katalognr.	Tittel	Vedtatt av Kommi- sjonen	Oversendt Rådet	Antall sider
COM (1999) 89	CB-CO-99-089-EN-C <sup>(1)</sup>	Endret forslag til et europaparlaments- og rådsdirektiv om tilnærming av medlemsstatenes lovgivning om tiltak mot utslipp av forurensende stoffer i gass- og partikkelform fra dieselmotorer til framdrift av kjøretøyer	11.3.1999	12.3.1999	13
COM (1999) 115	CB-CO-99-115-EN-C	Uttalelse fra Kommissjonen i henhold til EF-traktatens artikkel 189 B nr. 2 bokstav d) om Europaparlamentets endringer til Rådets felles innstilling med hensyn til forslag til et europaparlaments- og rådsdirektiv om tilnærming av medlemsstatens lover og forskrifter om klassifisering, pakking og merking av farlige stoffer (COM(96) 347 - endelig - 96/0200(COD))	11.3.1999	12.3.1999	7
COM (1999) 126	CB-CO-99-117-EN-C	Revidert forslag til et rådsvedtak om endring av vedtak 389/93/EØF om en kontrollordning i Fællesskapet for utslipp av CO <sub>2</sub> og andre drivhusgasser	15.3.1999	15.3.1999	9
COM (1999) 100	CB-CO-99-102-EN-C	Rapport fra Kommissjonen om gjennomføring av rådsdirektiv 92/85/EØF av 19. oktober 1992 om iverksetting av tiltak som forbedrer helse og sikkerhet på arbeidsplassen for gravide arbeidstakere og arbeidstakere som nylig har født, eller som ammer	15.3.1999	16.3.1999	50
COM (1999) 120	CB-CO-99-120-EN-C	Melding fra Kommissjonen til Rådet og Europaparlamentet om politiske virkemidler for å redusere tomgangstap for elektronisk forbrukerutstyr	15.3.1999	16.3.1999	17
COM (1999) 121	CB-CO-99-121-EN-C	Forslag til en rådsforordning (EF) om innføring av overgangstiltak for forvaltningen av visse fiskerier i Middelhavet og om endring av forordning (EF) nr. 1626/94	15.3.1999	16.3.1999	5
COM (1999) 127	CB-CO-99-127-EN-C	Rapport fra Kommissjonen til Rådet og Europaparlamentet om gjennomføring av direktiv 90/364/EØF, 90/365/EØF og 93/96/EØF (oppholdsrett)	17.3.1999	18.3.1999	15
COM (1999) 128	CB-CO-99-126-EN-C	Forslag til et rådsvedtak om godkjenning på vegne av Fællesskapet av endringer i vedleggene til konvensjonen om beskyttelse av det marine miljø i Østersjøområdet (Helsinki-konvensjonen)	17.3.1999	18.3.1999	8

(\*) Oversettelsen av dokumentenes titler til norsk er foreløpig.

(<sup>1</sup>) "EN" viser til den engelske utgaven av COM-dokumentet.

**Informasjonsrutine - tekniske forskrifter****99/EØS/15/08**

- Direktiv 83/189/EØF av 28. mars 1983 om en informasjonsrutine for standarder og tekniske forskrifter (EFT nr. L 109 av 26.4.1983, s. 8).
- Direktiv 88/182/EØF av 22. mars 1988 om endring av direktiv 83/189/EØF (EFT nr. L 81 av 26.3.1988, s. 75).
- Europaparlaments- og rådsdirektiv 94/10/EF av 23. mars 1994 om annen materielle endring av direktiv 83/189/EØF (EFT nr. L 100 av 19.4.1994, s. 30).

Meldinger om utkast til tekniske forskrifter mottatt av Kommisjonen

Referanse <sup>(1)</sup>	Tittel	Stillstandsperioden på tre måneder utløper <sup>(2)</sup>
<b>99-0105-D</b>	Tilleggsbestemmelser fra forbundsministeriet for samferdsel, bygningsvesen og boliger (BMVBW) til retningslinjer for dimensjonering og konstruksjon av sammensatte ståldragere (mars 1981) og supplerende DIN-bestemmelser (juni 1991) til retningslinjer for dimensjonering og konstruksjon av sammensatte ståldragere (mars 1981)	<b>10.6.1999</b>
<b>99-0106-D</b>	Godkjenningforskrift TP 321 ZV 050 for sekundær-radaranlegg	<b>7.6.1999</b>
<b>99-0107-I</b>	Utkast til forskrift om forbud mot omsetning av leker som inneholder ftalater for barn i alderen 0 til 36 måneder	<b>9.6.1999</b>
<b>99-0109-GR - 99-1003-GR</b>	Teknisk forskrift med tittelen "Det øverste kjemiråds beslutning 446/98 om ny versjon av paragraf 28 og endring av paragraf 22 i næringsmiddeloven"	<b>9.6.1999</b>
<b>99-0110-GR</b>	Teknisk forskrift med tittelen "Sement til betong-strukturer"	<b>9.6.1999</b>
<b>99-0111-F</b>	Utkast til forskrift om bruk av folinsyre i geitemelk	<b>9.6.1999</b>
<b>99-0112-NL</b>	Tekniske forskrifter om radioutstyr - radioreleånlegg for punkt-til-multipunkt-forbindelser i frekvensområdet 2,5 GHz (SV 04-09)	<b>11.6.1999</b>
<b>99-0113-NL</b>	Tekniske forskrifter om radioutstyr - radioreleånlegg for punkt-til-multipunkt-forbindelser i frekvensområdet 3,5 GHz (SV 04-10)	<b>11.6.1999</b>
<b>99-0114-NL</b>	Tekniske forskrifter om radioutstyr - radioreleånlegg for punkt-til-multipunkt-forbindelser i frekvensområdet 26 og 28 GHz (SV 04-11)	<b>11.6.1999</b>
<sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup> <sup>(5)</sup>		

Kommisjonen gjør oppmerksom på at den i samsvar med vilkårene i sin melding av 1. oktober 1986 (EFT nr. C 245 av 1.10.1986, s. 4), er av den mening at dersom en medlemsstat vedtar en teknisk forskrift som kommer inn under bestemmelsene i direktiv 83/189/EØF, uten å sende utkastet til Kommisjonen eller å overholde stillstandsplikten, kan denne forskriften ikke håndheves overfor tredjemann etter vilkårene i den aktuelle medlemsstatens rettsorden. Kommisjonen mener derfor at partene i en tvist har rett til å forvente at nasjonale domstoler avslår å gjennomføre nasjonale tekniske forskrifter det ikke er gitt melding om som fastsatt i fællesskapsretten.

Opplysninger om disse meldingene kan fås fra de nasjonale myndigheter oppført på en liste offentliggjort i De Europeiske Fællesskaps Tidende nr. C 67 av 17. mars 1989 og i EØS-tillegget til De Europeiske Fællesskaps Tidende nr. 6 av 4. mai 1994.

<sup>(1)</sup> År - registreringsnummer - opprinnelsesmedlemsstat.

<sup>(2)</sup> Frist for merknader fra Kommisjonen og medlemsstatene.

<sup>(3)</sup> Den vanlige informasjonsrutinen gjelder ikke for "farmakopeer".

<sup>(4)</sup> Ingen stillstandsperiode når Kommisjonen har godkjent at det er grunn til å treffe hastevedtak.

<sup>(5)</sup> Ingen stillstandsperiode for skatte- og finanstiltak; jf. artikkel 1(9)(3) i direktiv 94/10/EF.